Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. 참조용으로 만 사용하는 샘플. 서식들은 편의를 위해 이중 언어 포맷을 사용하나, 반드시 영어로 작성하여 법원에 제출해야 합니다.

☐ 이 양식에 제한된 정보가 포함되어 있으면 이 상자에 체크 표시하십시오.

CIRCUIT COURT FOR _____, **MARYLAND**
City/County

순회법원 _____, **메릴랜드주**
시/카운티

Located at _____ Telephone _____
Court Address

소재지 _____ 전화번호 _____
법원 주소

Case No. _____
사건 번호 _____

Plaintiff 1 원고 1	vs. 대	Defendant 1 피고 1
Street Address 도로 주소		Street Address 도로 주소
City, State, Zip 시, 주, 우편 번호 / Telephone 전화		City, State, Zip 시, 주, 우편 번호 / Telephone 전화
E-mail 이메일		E-mail 이메일
Plaintiff 2 원고 2		Defendant 2 피고 2
Street Address 도로 주소		Street Address 도로 주소
City, State, Zip 시, 주, 우편 번호 / Telephone 전화		City, State, Zip 시, 주, 우편 번호 / Telephone 전화
E-mail 이메일		E-mail 이메일

PETITION TO MODIFY ☐ CUSTODY ☐ VISITATION (CHILD ACCESS)

☐ 양육권 ☐ 방문권(아동 접근권)에 대한 수정 청원

(Md. Code, Family Law Art., § 1-201)

(메릴랜드주, 가족법 조항 § 1-201)

If this submission contains Restricted Information (confidential by statute, rule or court order) you must file a Notice Regarding Restricted Information Pursuant to Rule 20-201.1 (form MDJ-008) with this submission, and check the Restricted Information box on this form.

이 진술서에 제한된 정보(법령, 규칙 또는 법원 명령에 의한 기밀)가 포함되어 있는 경우, 규칙 20-201.1에 따라 제한된 정보에 관한 통지(MDJ-008 양식)를 함께 제출하고, 이 양식에 있는 제한된 정보 박스에 체크 표시하십시오.

Case No. _____
사건 번호 _____

NOTE: Use this form if you are a party in a court order for child custody or visitation (child access) and you want the court to change it. If you need a copy of that order, ask a court clerk. Attach a completed Civil Domestic Case Information Report (CC-DCM-001). You must "serve" the other party(ies) with a copy of this paperwork. See General Instructions (CC-DRIN) for information on service of process, filing fees, and other topics. Also see Maryland Parenting Plan Instructions (CC-DRIN-109) and Maryland Parenting Plan Tool (CC-DR-109). Visit mdcourts.gov/custody and mdcourts.gov/parentingplans.

참고: 귀하가 아동 양육권 또는 방문권(아동 접근권)에 대해 법원의 명령을 받은 당사자이고 법원에서 명령을 변경하기를 원하는 경우 이 양식을 사용하십시오. 해당 명령의 사본이 필요하면 법원 서기에게 요청하십시오. 작성된 민사 사건 정보 보고서(CC-DCM-001)를 첨부하십시오, 이 문서의 사본을 상대방에게 "송달"해야 합니다. 소장의 송달, 소송 비용 및 기타 주제에 대한 정보는 일반 지침(CC-DRIN)을 참조하십시오. 메릴랜드 양육 계획 지침서(CC-DRIN-109) 및 메릴랜드 양육 계획 도구(CC-DR-109)도 참조하십시오. mdcourts.gov/custody 및 mdcourts.gov/parentingplans을 방문하십시오.

I/We, _____ , state that:
Your name(s)

본인(들), _____ 은(는) 다음과 같이 진술합니다.
귀하의 이름

1. I am/We are the ☐ mother ☐ father ☐ _____
Relationship (for example, aunt, grandfather, guardian)
of the following minor child(ren):
본인/우리 아래 설명한 아동(들)의 ☐ 어머니 ☐ 아버지 ☐ _____
관계(예: 숙모, 할아버지, 후견인)
입니다.

Name(s) **이름(들)**	**Date(s) of birth** **생년월일**

2. On _____ , the Circuit Court for _____
Date of most recent court order — City/County
issued an order in case number _____ , granting custody of the child(ren) to
_____ and visitation to
Name(s) of person(s) with custody and relationship to child(ren)
_____ .
Name(s) of person(s) with visitation and relationship to child(ren)

_____ 에, _____ ☐ 의 순회 법원이
가장 최근인 법원 명령 날짜 — 시/카운티
다음 사건 번호에 대한 명령을 내렸고 _____, 다음 사람에게 아동(들)에 대한 양육권을 부여하였고
_____ 방문권을 부여하였습니다
양육권을 부여받았고 아동(들)과 관계가 있는 사람(들)
_____ .
방문권을 부여받았고 아동(들)과 관계가 있는 사람(들)

3. Since the most recent court order, circumstances have changed and the order is no longer in the best interest of the child(ren) because:
가장 최근에 있었던 법원 명령 이후로 상황이 바뀌었고 명령은 더 이상 다음과 같은 이유 때문에 아동(들)에게 최선이 아닙니다.

4. I/We know of the following cases, or I/we have been involved (as a party, witness, etc.) in the following cases about me/us, the other party(ies), or the child(ren). *Include cases such as custody, child support, guardianship, domestic violence/protective order, paternity, divorce, visitation (child access), CINA, delinquency, termination of parental rights, adoption, or other cases.*
본인/우리는 본인/우리들, 다른 당사자(들) 또는 아동(들)에 관한 다음 사건들에 대해 알고 있거나, (당사자, 증인 등으로) 관련되어 있습니다. *양육권, 양육비, 후견권, 가정 폭력/보호 명령, 친자 관계, 이혼, 방문(아동 접근권), CINA, 비행, 친권 종료, 입양 또는 기타 사건과 같은 경우를 포함하십시오.*

Court **법원**	**Case No.** **사건 번호**	**Kind of Case** **사건 종류**	**Year Filed** **제출 연도**	**Result or Status (if you know)** **결과 또는 상태 (아는 경우)**

Attach the most recent court order for these cases.
이러한 사건에 대한 가장 최근의 법원 명령을 첨부하십시오.

FOR THESE REASONS, I/we request the court change custody and/or visitation (child access) as follows ***(state the changes you are requesting):***
이러한 이유로 본인/우리는 법원이 다음과 같이 양육권 및/또는 방문권(아동 접근권)을 변경해줄 것을 요청합니다 ***(요청하는 변경 사항 명시).***

and order any other appropriate relief.
및 다른 적절한 구제책을 명령해 주십시오.

Case No. _____
사건 번호 _____

☐ I/We also request a change in the current child support order.

☐ 본인/우리는 현재의 아동 양육비 명령도 변경해달라고 요청합니다.

If parents' combined gross monthly income (before taxes/not take home pay) is $30,000 or less, attach Financial Statement (Child Support Guidelines) (CC-DR-030); if combined gross monthly income is more than $30,000, attach Financial Statement (General) (CC-DR-031).
부모의 월 소득 총합(세전/ 실소득 아님)이 $30,000 이하인 경우 재정 명세서(아동 부양 지침) (CC-DR-030)를 첨부하고, 월 소득 총합이 $30,000를 초과하는 경우 재정 명세서(일반) (CC-DR-031)를 첨부하십시오.

I/We solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of this document are true to the best of my/our knowledge, information, and belief.
본인/우리는 위증의 경우 처벌을 받는다는 전제하에 본인/우리의 지식, 정보, 확신에 근거하여 이 문서의 내용이 사실이라는 것을 엄숙히 선언합니다.

Date
일자

Signature
서명

Printed Name
성명(정자체)

Street Address
도로 주소

City, State, Zip
시, 주, 우편번호

Telephone Number
전화번호

E-mail
이메일

Fax
팩스 번호

Date
일자

Signature
서명

Printed Name
성명(정자체)

Street Address
도로 주소

City, State, Zip
시, 주, 우편번호

Telephone Number
전화번호

E-mail
이메일

Fax
팩스 번호

Reset